



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	4194	11/11/2020

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA PUBBLICAZIONE DI NECROLOGI PER L’UFFICIO SERVIZI FUNERARI E CIMITERIALI – SANITÀ – PER IL 2021 ALLA DITTA MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL DI TRENTO (TN)) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO € 122.950,82.- (AL NETTO DI IVA).
CODICE C.I.G.: 8491965F31

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR TODESANZEIGEN FÜR DAS AMT FÜR FRIEDHOFS- UND BESTATTUNGS-DIENSTE - GESUNDHEITSWESEN – JAHR 2021 AN DIE UNTERNEHMEN MEDIA ALPI PUBBLICITA GMBH AUS TRIENT (TN)), MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO € 122.950,82.- (OHNE MEHRWERTSTEUER).
CIG-CODE: 8491965F31

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022;
vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 aktualisiert worden ist.
vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.
vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.
vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante " <i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i> " con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend " <i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i> ", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.
visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;
visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta comunale n.410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 156 del 30.03.2020 della Ripartizione 4. con la quale il Direttore della Ripartizione 4. provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4. Nr. 156 vom 30.03.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4. – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che la pubblicazione dei necrologi fornita ai cittadini che si rivolgono al Servizio Funerario comunale costituisce un servizio a completamento dell'organizzazione complessiva dei funerali che sin dall'inizio dell'anno vengono svolti dall'Ufficio;

Accertato che la Società "MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL" Via Missioni Africane 187-38121 Trento - P. IVA 01847120225 è la concessionaria **esclusiva** di pubblicità per il

Determina n./Verfügung Nr.4194/2020

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe", i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in el tender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Die Veröffentlichung der Todesanzeigen, welche den Bürgern angeboten wird, die sich an den Bestattungsdienst der Gemeinde wenden, erfolgt parallel zur Organisation der Beerdigungen, die schon zu Jahresbeginn vom Amt ausgeführt werden.

Die Firma "MEDIA ALPI PUBBLICITA GMBH" Missioni Africane Str. Nr. 187- 38121 Trient, MwSt.-Nr. 01847120225, ist die **Alleinvertriebshändlerin** für die

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

quotidiano "Alto Adige" e che pertanto la pubblicazione dei necrologi può avvenire solo ed esclusivamente tramite la medesima;

Che il Servizio di pompe funebri comunali applica pertanto ai cittadini i prezzi praticati dalla Società "MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL" Via Missioni Africane 187- 38121 Trento;

Ritenuto quindi tale servizio necessario per poter offrire l'organizzazione completa del funerale da parte del Servizio di pompe funebri comunali;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico "MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL" Via Missioni Africane 187- 38121 Trento - P. IVA 01847120225.

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Visto che nel corso degli ultimi anni è stato convenuto un accordo in base al quale al Comune di Bolzano viene accordato uno sconto del 4% su ogni necrologio pubblicato e che ciò consente di acquisire un certo margine economico a copertura del servizio reso ai cittadini;

Visto il listino prezzi - che si allega al presente provvedimento e che ne fa parte integrante -

Anzeigenschaltung in der Tageszeitung „Alto Adige“ und die Veröffentlichung der Todesanzeigen erfolgt daher ausschließlich über diese Firma;

Dass der städtische Bestattungsdienst daher für die Bürger die von der Gesellschaft "MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL" Via Missioni Africane 187- 38121 Trient erhobenen Preise anwendet;

Es wird daher als eine notwendige Dienstleistung für die vollständige Organisation der Beerdigung durch den städtischen Bestattungsdienst angesehen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer "MEDIA ALPI PUBBLICITA GMBH" Missioni Africane Str. Nr. 187- 38121 Trient, MwSt.-Nr. 01847120225, ermittelt wurde,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

In den letzten Jahren hat die Gemeinde Bozen mit besagter Firma eine Ermäßigung von 4% pro veröffentlichte Todesanzeige vereinbart. Daraus ergibt sich für die Gemeinde eine entsprechende wirtschaftliche Spanne zur Deckung der Kosten für den an den Bürgerinnen gewährleisteten Dienst.

Angesichts der Preisliste - welche dieser Bestimmung beigefügt ist und die einen

che espone i prezzi da applicare all'utenza Protocollo N.0202037/2020 del 14/10/2020 con la quale la Società "MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL" comunica di riconoscere al Comune di Bolzano - Ufficio Servizi funerari e cimiteriali - sanità uno sconto del 4% sul costo di ogni pubblicazione.

Atteso che la spesa varia sulla base del numero imprevedibile delle richieste e che per il 2021 si ritiene opportuno approvare una spesa presunta di Euro 150.000,00.- a fronte di una presunta entrata di Euro 156.000,00.-;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Visto il preventivo di spesa del 14/11/2020 Protocollo N.0202037/2020 del 14/10/2020 per un totale complessivo di Euro 122.950,82.- oltre IVA;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 058595/2020 del portale www.bandi-altoadige.it);

Vista la deliberazione n. 1174 dd. 19.12.2018 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina in Euro 30,00.- il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per appalti d'importo uguale o maggiore a Euro 40.000,00.- e inferiore a Euro 150.000,00.-;

integralen Bestandteil darstellt - werden die Preise angegeben, die für die Benutzer anzuwenden sind, und des Hinweises vom 14/10/2020 prot. Nr. 0202037/2020, mit dem die Firma „MEDIA ALPI PUBBLICITA GMBH“ der Stadt Bozen - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen - einen Preisnachlass von 4% auf die Kosten für jede Veröffentlichung gewährt.

Da die Ausgaben auf der Grundlage der unvorhersehbaren Anzahl von Anträgen variieren und es für 2021 als angemessen erachtet wird, eine voraussichtliche Ausgabenhöhe von 150.000,00 Euro gegenüber einer voraussichtlichen Einnahmenhöhe von 156.000,00 Euro zu genehmigen;

Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen, Angesichts des Budgets vom 14/11/2020 Protokoll N.0202037/2020 vom 14/10/2020 über einen Gesamtbetrag von 122.950,82 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer; Angesichts der Kostenvoranschlag vom 14/11/2020 Prot. Nr.0202037/2020 vom 14/10/2020 für eine Gesamtausgabe von Euro 122.950,82.- MwSt. ausgenommen,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 058595/2020 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 1174 vom 19.12.2018 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Verfahren mit einem Ausschreibungsbetrag zwischen Euro 40.000,00.- und Euro 150.000,00 für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu entrichten haben, auf Euro 30,00.- festgelegt wird,

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "*Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "*Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren Dienstleistungen gibt

gemäß Art. 26, Abs. 3-bis des Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. für die Modalitäten des Ablaufs von Ausschreibungen die Erstellung des DUVRI nicht notwendig ist, weil, und folglich keine Sicherheitskosten bestehen,

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die ordnungsgemäße Ausführung des Vertrags erfordert die Einheitsverwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 4.3

determina:

per i motivi ampiamente espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la pubblicazione di necrologi per l'ufficio servizi funerari e cimiteriali – sanità per la durata di un anno (2021) a far data dal 01.01.2021-31.12.2021, alla ditta "MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL" di Trento (TN) per l'importo di Euro 122.950,82.- (al netto dell'IVA) ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa del 14/10/2020 Protocollo N.0202037/2020 del 14/10/2020, rispettivamente offerta di data 05/11/2020 Protocollo N.0219722/2020 del 09/11/2020 ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di imputare la spesa complessiva di Euro 150.000,00.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema di contratto, stipulato per mezzo di corrispondenza al

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt, verfügt

Der Direktor des Amtes 4.3:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Todesanzeigen für das Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen für die Dauer von ein Jahr (2021), der Firma "MEDIA ALPI PUBBLICITA GMBH" aus Trient (TN), für den Betrag von Euro 122.950,82.- (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 14/10/2020 Prot. Nr. 0202037/2020 vom 14/10/2020 bzw. Angebot vom 05/11/2020 Prot. Nr. 0219722/2020 vom 09/11/2020 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- die Gesamtausgabe von 150.000,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des

quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 4.3, che costituisce parte integrante del presente provvedimento contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00.- euro, sono esonerate da tale verifica;
 - il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
 - il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
 - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà nel 2020 che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2021;
- Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 4.3 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00.- Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
 - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
 - Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
 - Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
 - zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung innerhalb von 2021 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	5095	12091.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	150.000,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 TRINCANATO MAURO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7300951992775533f5acf90df5cc7cdef311c26cd1e4f7aff382a9bf08b6bad8 - 5341295 - det_testo_proposta_11-11-2020_08-55-13.doc
 5ee05beb1e783bf06129fa4168e4eb09cbcd114b667458cb7f58add0b0955dce - 5341296 - det_Verbale_11-11-2020_08-58-28.doc



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**VISTO DEL DIRETTORE DELLA
RIPARTIZIONE AMMINISTRAZIONE
DELLE RISORSE FINANZIARIE**

**TIPO ATTO:
ART DES AKTES:
N./ANNO - NR./JAHR:
DATA DOC. - DATUM DOK.:**

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA PUBBLICAZIONE DI NECROLOGI PER L’UFFICIO SERVIZI FUNERARI E CIMITERIALI – SANITÀ – PER IL 2021 ALLA DITTA MEDIA ALPI PUBBLICITA SRL DI TRENTO (TN)) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO € 122.950,82.- (AL NETTO DI IVA).

CODICE C.I.G.: 8491965F31

**SICHTVERMERK DES DIREKTORS DER
ABTEILUNG FÜR DIE VERWALTUNG DER
FINANZMITTEL**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN
4194/2020
11/11/2020**

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR TODESANZEIGEN FÜR DAS AMT FÜR FRIEDHOFS- UND BESTATTUNGS-DIENSTE - GESUNDHEITSWESEN – JAHR 2021 AN DIE UNTERNEHMEN MEDIA ALPI PUBBLICITA GMBH AUS TRIENT (TN)), MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO € 122.950,82.- (OHNE MEHRWERTSTEUER).

CIG-CODE: 8491965F31

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 183 comma 7 D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267)

Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, zur Bestätigung der finanziellen Deckung (Art. 183 Abs. 7 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. August 2000, Nr. 267)

Data/Datum 11/11/2020

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
BOVOLON FABIO / ArubaPEC S.p.A.

firm. digit. - digit. gez

Atto predisposto dall'Ufficio: **4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità**
Verfügung des Amtes: **4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen**

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	5095	12091.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	150.000,00

Allegati / Anlagen:

7300951992775533f5acf90df5cc7cdef311c26cd1e4f7aff382a9bf08b6bad8 - 5341295 - det_testo_proposta_11-11-2020_08-55-13.doc
ed7ea20f43cb5cb51f2188de44c049590b1e4e24b9a2b88c9d0b31f777e1f46c - 5341296 - det_04194_11-11-2020.doc
e1c3de2c558ba8f45c094d8f6a6036674eb52d75410f7cd5a9a228e56f2bdbff - 5341537 - det_04194_11-11-2020.pdf